



Distr.
GENERAL

ICCD/COP(4)/2/Add.7
7 November 2000

ARABIC
Original: ENGLISH

اتفاقية مكافحة

التصحر



مؤتمر الأطراف
الدورة الرابعة

بون، ٢٢-١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠
البند ٦(ز) من جدول الأعمال المؤقت^(١)

البرنامج والميزانية

(ز) تقرير عن أداء الصندوق الاستئماني للأنشطة
التكاملية في فترة السنين ٢٠٠١-٢٠٠٠ في
٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠

مذكرة من الأمين التنفيذي

إضافة

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٢ - ١ أولاً - مقدمة
٣	٤ - ٣ ثانياً - أداء الصندوق التكميلي

المحتويات (تابع)

الصفحة الفقرات

ثانيا - (تابع)

٥	ألف - الدعم الفني المقدم إلى مؤتمر الأطراف و هيئاته الفرعية والمشورة القانونية
٩	باء - تيسير التنفيذ والتنسيق في منطقة أفريقيا
٢٠	جيم - تيسير التنفيذ والتنسيق في منطقة آسيا
٢٩	DAL - تيسير التنفيذ والتنسيق في منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي
٣٣	هاء - تيسير التنفيذ والتنسيق في منطقة شمال البحر المتوسط
٣٦	واو - العلاقات الخارجية والإعلام

أولاً - مقدمة

- تضمن هذه الوثيقة معلومات عن الأنشطة المدعمة في إطار الصندوق التكميلي. وينبغي قراءتها مع الوثيقة ICCD/COP(4)/3 المتعلقة باستعراض تنفيذ الاتفاقية. وتتوفر الوثيقة وصفاً مختصراً للأنشطة التي يسرّها الأمانة وتقريباً للنتائج المتحققة. وتقترن هذه المعلومات ببيان للنفقات، في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠. أما الأنشطة التي ستنفذ في الشهور الستة الأخيرة من عام ٢٠٠٠ فتقترن بتقدير للنفقات. وفيما يلي تقسيم الوثيقة وفقاً للبرامج الرئيسية:

ألف- الدعم الفني المقدم إلى مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية والمشورة القانونية

باء- تيسير التنفيذ والتنسيق بحسب المنطقة

جيم- العلاقات الخارجية والإعلام

- ويشمل كل فصل من الفصول الخاصة بالمناطق الأنشطة المنفذة على المستويات الوطني ودون الإقليمي والإقليمي، بالإضافة إلى المستوى الأقليمي. وتجدر الإشارة إلى أن الأنشطة التي تدعمها الأمانة تنفذ في كثير من الأحيان بالتعاون مع شركاء آخرين ثانيين أو متعددي الأطراف، بغية تحقيق نتائج مثلثي.

ثانياً - أداء الصندوق التكميلي

- يوفر الجدولان ١ و ٢ معلومات عن حالة الأموال التكميلية وتحليلاً للنفقات في ٣٠ حزيران/يونيه بحسب البرامج. ويلي ذلك تقارير مفصلة عن الأداء بحسب البرنامج.

الجدول ١ - حالة الصندوق التكميلي في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠

(بـدولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	الإيراد
٢٥٤٤٤٥٧	الرصيد المرحل لعام ١٩٩٩
١٠٥٠٥٧٧	المساهمات الواردة
٦٧١٣١	مدخرات العام السابق من الالتزامات وحصيلة الفوائد
٣٦٦٢١٦٥	مجموع الإيراد في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠
١٩١٢٧٥٣	مجموع النفقات الفعلية
١٧٤٩٤١٢	الرصيد

٤ - وبالإضافة إلى الإنفاق الفعلي البالغ ١٩١٢٧٥٣ دولارا من دولارات الولايات المتحدة في حزيران/يونيه ٢٠٠٠، سيجري إنفاق مبلغ يقدر بـ ١٩٣٢٦١٠ دولارا في النصف الثاني من العام. وبهذا يصل مجموع الإنفاق المقدر إلى ٣٦٣٨٤٥ دولارا. وسيجري جمع الموارد الازمة خلال النصف الثاني من العام. وسيططلع مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة على ما بلغه الإيراد الإجمالي في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر، في الوثيقة .ICCD/COP(4)/2/Add.8

الجدول ٢ - استخدام الأموال التكميلية بحسب البرامج
(بدولارات الولايات المتحدة)

الصندوق التكميلي	البرنامج
صفر	أجهزة وضع السياسات
صفر	التجييه والتنظيم التنفيذيان
١٤١٥٩٥	الدعم الفني المقدم إلى مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية والمشورة القانونية
١٤٦٧٩٦٤	تيسير التنفيذ والتنسيق
٨٣١٤٣	العلاقات الخارجية والإعلام
صفر	الإدارة والشؤون المالية
صفر	الأالية العالمية
١٦٩٢٧٠٢	المجموع الفرعي
٢٢٠٠٥١	تكاليف دعم البرامج*
١٩١٢٧٥٣	المجموع
١٥٨٧٥٩	احتياطي رأس المال العامل
٢٠٧١٥١٢	المجموع الكلي

* وفقا للفقرة ٤٧ من مبادئ الأمم المتحدة التوجيهية ST/SGB/188، طبق عامل دعم برامج بنسبة ١٣ في المائة على النفقات على جميع الصناديق الاستثمارية إلا في حالة الاعفاءات التي أجازها المراقب. وحسب المبلغ استنادا إلى النفقات الفعلية المتکبدة وتم خصمها من هذا الحساب وقيد لحساب الأمم المتحدة.

ألف - الدعم الفني المقدم إلى مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية والمشورة القانونية

بدولارات الولايات المتحدة

١- المعارف التقليدية

عقد أول اجتماع للفريق المخصص المعنى بالمعارف التقليدية في ماتيرا، بإيطاليا، في تموز/يوليه ١٩٩٩ . وتم التعهد بتقديم أموال لاجتماع الفريق في عام ٢٠٠٠ . وبناء على نتائج الاجتماع، أعاد مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة تعيين الفريق. وعقد الاجتماع الثاني للفريق المعنى بالمعارف التقليدية في ماتيرا، بإيطاليا، في أيار/مايو ٢٠٠٠ .

وفيمما يلي أهم النتائج التي حققها الاجتماع: النظر في وضع معايير ملائمة، وأسس مقارنة ومؤشرات؛ وتقدير كيفية إدراج الشبكات والآليات المنشأة بموجب الاتفاقية للمعارف التقليدية والمحلية في برامج عملها؛ وتقدير الفوائد الاجتماعية الاقتصادية والإيكولوجية للمعارف التقليدية.

وستعرض نتائج الاجتماع على الدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف في الوثيقة .ICCD/COP(4)/CST/2

- منح مقدمة إلى معهد IPOGEA لتنظيم اجتماعين للفريق ٧٦ ٩٢٨
- سفر المشتركين ١٤ ٢٦١
- خدمات استشارية لإعداد الوثائق ٢٠٤٢
- سفر الموظفين ٢٨٤٣
- مجموع المعارف التقليدية ٩٦ ٠٧٤

٢- نظم الإنذار المبكر

بدولارات الولايات المتحدة

كان النشاط الرئيسي لاجتماع الفريق المخصص الذي عينه مؤتمر الأطراف هو إجراء استعراض ودراسة مستفيضة للمواضيع التقنية التالية التي أبرزتها التقارير الوطنية للأطراف والمحافل الإقليمية المعنية بتنفيذ الاتفاقية:

- (أ) جمع البيانات وإمكانية الوصول والتكميل؛
- (ب) تقييم الجفاف والتصرّر والتنبؤ بهما، وتدابير التأهب، بالتعاون مع متابعة العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية؛
- (ج) نشر المعلومات بين المستعينين النهائيين فإن تطبيقات نظم الإنذار المبكر ورصد وتقييم التصرّر، وتعزيز آليات الاستجابة الملائمة، وبخاصة في برامج العمل الوطنية لمكافحة التصرّر.

واجتمع الفريق المخصص المعنى بنظم الإنذار المبكر في بون، ألمانيا، في أيار/مايو ٢٠٠٠ - حزيران/يونيه .

وستعرض نتائج الاجتماع في الدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف في الوثيقة
ICCD/COP(4)/CST/4

٣- استقصاء وتقييم الشبكات الحالية

اختتمت في عام ١٩٩٩ المرحلة الأولى من استقصاء وتقييم الشبكات والمؤسسات والوكالات والهيئات الحالية. وأسفر المسح عن توفير قاعدة بيانات تتضمن أكثر من ١٠٠٠ قيد وتتوفر معلومات أساسية عن المؤسسات التي استجابت للاستقصاء. وأنفقت معظم الأموال المخصصة للاستقصاء في عام ١٩٩٩ .

• منحة مقدمة إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة لإنجاز الاستقصاء ٤٠٠ ٢٠

استقصاء وتقييم الشبكات الحالية

٤٠٠ ٢٠

بدولارات الولايات المتحدة

٤ - نظام المعلومات عن التصحر لخدمة احتياجات التخطيط في منطقة البحر المتوسط

نظمت أمانة اتفاقية مكافحة التصحر عملية تشاور لإنشاء نظام معلومات عن التصحر لخدمة احتياجات التخطيط في منطقة البحر المتوسط، في مراكش بال المغرب في عام ١٩٩٨ ، بناء على طلب حكومة إيطاليا.

وستعقد حلقة العمل الاستهلاكية في كوبنهاغن في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠ .
وستجري هذه الحلقة استعراضا وتقييمـا لأهداف عملية شبكة المعلومات عن التصحر لخدمة احتياجات التخطيط في منطقة البحر المتوسط وإطارها المؤسسي وأنشطتها المقبلة. وتنهض الوكالة الأوروبية للبيئة ومعها مؤسسة إيطالية (مؤسسة الأرصاد الجوية التطبيقية) بالأعمال التحضيرية الازمة لحلقة العمل.
وستواصل أمانة اتفاقية مكافحة التصحر أداء دور للتيسير والتنسيق في أنشطة نظام المعلومات عن التصحر .

٢٥٠ ٠٠٠ • النفقات المقدرة بما في ذلك المنح وسفر الموظفين

٢٥٠ ٠٠٠ نظام المعلومات عن التصحر لخدمة احتياجات التخطيط في منطقة البحر المتوسط

٥ - المائدة المستديرة للبرلمانيين

سينظم اجتماع لمدة يومين لأعضاء البرلمانات أثناء الدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف التي ستعقد في بون بألمانيا في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ . ومن المتوقع أن يحضر برلمانيون من ٣٥ بلدا اجتماع المائدة المستديرة لمناقشة كيفية تعزيز تنفيذ الاتفاقية.

الولايات المتحدة بدولارات

• النفقات المقدرة بما في ذلك سفر بعض المشترين والخدمات اللوجستية ٨٠ ٠٠٠

المائدة المستديرة للبرلمانيين

۶ - اجتماعات أخرى

نظمت بعض المجتمعات المتصلة باتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في روما بإيطاليا في شباط/فبراير. وعالجت هذه المجتمعات وحلقات العمل المشاركة الاجتماعية في مكافحة التصحر، والتآزر بين اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر واتفاقيات الأمم المتحدة الخاصة بالتنوع البيولوجي واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ (انظر الفصل واو أيضا).

سفر الموظفين • ٢٩٤٢

اجتماعات أخرى ٢٩٤٢

٧- المساعدات المتعلقة باليو ظفين المعاونين المؤقتين

ساعد الموظفون المعاونون المؤقتون في الإعداد لاجتماعات مكتب مؤتمر الأطراف ولجنة العلم والتكنولوجيا وللدورات الرابعة لمؤتمر الأطراف.

• المساعدة المتعلقة بالموظفين المعاونين المؤقتين ٢٢١٧٩

• الإنفاق المقدر حتى ٣١/١٢/٢٠٠٠ ٢٠٠٠

مجموع المساعدات المتعلقة بالموظفين المعاونين المؤقتين

الدعم الفني المقدم إلى مؤتمر الأطراف و هيئاته الفرعية والمشورة القانونية

١٤١٥٩٥ النفقات الفعلية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠

٣٥٢٠٠٠ النفقات المقدرة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠

٤٩٣ ٥٩٥ المخنث

باء- تيسير التنفيذ والتنسيق في منطقة أفريقيا

بدولارات الولايات المتحدة

١- تيسير التنفيذ على المستوى الوطني

١-١ التوعية

قدمت المساعدة إلى هيئات التنسيق الوطنية ومراكز الاتصال في تنظيم حلقات دراسية وطنية للتوعية في بوروندي وجمهورية الكونغو والكاميرون ومدغشقر. وتم التعهد في عام ١٩٩٨ بتوفير الدعم للحلقات الدراسية المقرر عقدها في الكاميرون ومدغشقر

١٠ ٠٠٠ منح مقدمة إلى بوروندي وجمهورية الكونغو

٥ ٠١٦ خدمات استشارية لدعم الحلقات الدراسية الوطنية

وكان الغرض من هذا النشاط هو ضمان وعي أهم الأطراف المعنية على المستوى الوطني بأهداف الاتفاقية وأحكامها، وبخاصة تلك الفئات المشاركة في وضع السياسات والمنتفعون بالموارد الطبيعية على المستوى الشعبي.

وكان أهم إنجاز حققه نشاط التيسير هذا هو زيادة الوعي بين مختلف العناصر الفاعلة بمن فيها الجمouات النسائية والشباب والبرلمانيون والموظفون الحكوميون ذوي المناصب الهاامة.

٢- برامج العمل الوطنية

نظمت اجتماعات وطنية لإقرار برامج العمل الوطنية من أجل مكافحة التصحر أو لبدء تنفيذها في بوركينا فاصو وتشاد وجيبوتي والنيجر.

١٦ ٤٦٦ سفر الموظفين

بدولارات الولايات المتحدة

ومنذ عام ١٩٩٩، قام بلدان أفريقيان آخران من الأطراف المتأثرة باتمام و/أو إقرار برنامجهما الوطنيين، وبذلك بلغ العدد الإجمالي لبرامج العمل الوطنية ١٥ برنامجا حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠. وفضلا عن ذلك، تعتمد خمسة بلدان Africaine اتمام وضع برامج عملها الوطنية قبل نهاية عام ٢٠٠٠.

- النفقات المقدرة: المنح وسفر الموظفين/المنسق الإقليمي ٢٠٠٠.
وكان المدف من هذه المحافل الاستشارية هو:
 - ادماج برامج العمل الوطنية في جمل عملية التخطيط الإنمائي الوطني وإدخال برامج العمل الوطنية في صلب المبادرات الخاصة بالموارد الطبيعية واستئصال الفقر في البلدان.
 - الحصول على موافقة الحكومات، كل فيما يخصه، على برنامج العمل الوطني كأدلة لتنفيذ الاتفاقية على المستوى القطري.
وكان أهم إنجاز تحقق هو موافقة الحكومات في هذه البلدان على إطار برامج العمل الوطنية كآلية لتنفيذ الاتفاقية بمشاركة مختلف الأطراف المعنية.

٣-١ عقد مشاورات لإبرام اتفاقات شراكة

نظم اجتماع بجموعة مختارة من مراكز الاتصال الأفريقية وممثلة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي والآلية العالمية وأمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في كوتونو في بنن، في شباط/فبراير ٢٠٠٠، بغية إبرام اتفاقات شراكة لدعم تنفيذ برامج العمل الوطنية. وكان المدف الرئيسي من هذا الاجتماع الاستشاري هو:

- تحديد طريقة إبرام اتفاقات الشراكة بين البلدان الأطراف المتأثرة وشركائها في التنمية لدعم تنفيذ برامج العمل الوطنية على المستويين الوطني والمحلي؛

بدولارات الولايات المتحدة

- تعين طرق ووسائل تعبئة الموارد للتصدي للمحالات ذات الأولوية التي سبق تحديدها في برامج العمل الوطنية
- منحة مقدمة إلى بن لغطية التكاليف المحلية ٣٥٤٠
- سفر المشتريkin ١٨٩٠٠
- سفر الموظفين ١٣٣٦١
- وكانت أهم نتيجة أسفر عنها الاجتماع هي إجراء مناقشة بين أطراف معنية متعددة بشأن ما يلي:
 - كيفية إدماج برامج العمل الوطنية في استراتيجيات التنمية المستدامة؛
 - كيفية بدء عمليات استشارية في البلدان للتصدي للمسألة الحامة المتعلقة بتعبئة الموارد لدعم تنفيذ برامج العمل الوطنية.
- وكمتابعة لاجتماع كوتونو، تعتزم عدة بلدان أفريقية، هي أوغندا وبنن وتزانيا وتونس والرأس الأخضر والسنغال وغامبيا والمغرب والنیجر، تنظيم محافل وطنية واجتماعات استشارية مع البلدان المانحة بغية تعزيز بناء الشراكات وتعبئة الموارد.
- النفقات المقدرة، بما في ذلك تقديم المشورة والمنح وسفر الموظفين ١٠٠٠
- وعلى المستوى الوطني، وجه الاهتمام إلى تيسير عقد عملية مشاورات ترمي إلى إبرام اتفاقيات للشراكة. وغالبية البلدان التي أقرت برامجها في سبيلها إلى بدء هذه الأنشطة.
- ومن المتوقع أن تؤدي هذه الأنشطة إلى اتخاذ تدابير محددة على المستوى القطري لتيسير إبرام اتفاقيات شراكة قصد دعم تنفيذ برنامج العمل الوطني عن طريق الحالات البرنامجية ذات الأولوية التي سبق تحديدها.

المجموع على المستوى الوطني

بدولارات الولايات المتحدة

٢ - تيسير التنفيذ على المستوى دون الإقليمي

وسط أفريقيا

نظمت الجماعة الاقتصادية والنقدية لوسط أفريقيا حلقة عمل في أنجامينا بتشاد، في حزيران/يونيه ٢٠٠٠ ، لعشرة بلدان أعضاء من بلدان وسط أفريقيا.

وكان الاجتماع مناسبة أتاحت للدول الأعضاء في الجماعة استكشاف وتحديد مجالات محددة تحظى باهتمام مشترك في المنطقة الفرعية، والاتفاق على أفضل الطرق للتصدي للمشاكل العابرة للحدود بطبيعتها.

- منحة مقدمة إلى الجماعة الاقتصادية والنقدية لوسط أفريقيا

١٥ ٨٨٠

شرق أفريقيا

في شرق أفريقيا، أعدت الهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية مشروع برنامج عمل دون إقليمي. وستجري مناقشة المشروع في اجتماع تعقده الأجهزة المسؤولة عن السياسات في الهيئة مع مختلف الأطراف المعنية، في نairobi بكينيا في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠ . وفيما يلي النتيجة المتوقعة:

- اعتماد برنامج عمل دون إقليمي وتحسين التعاون من أجل تنفيذه؛
- التوصل إلى اتفاق بشأن أهم المجالات البرنامجية ذات الأولوية لتنفيذ برنامج العمل دون إقليمي؛
- وضع استراتيجيات لتعبئة الموارد من أجل دعم برنامج العمل دون إقليمي؛
- وضع إطار لتقاسم المسؤوليات بوضوح بين أهم الأطراف المعنية بدعم تنفيذ برنامج العمل دون إقليمي؛
- تقديم منحة إلى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

٣٠ ٠٠٠

شمال إفريقيا

بدولارات الولايات المتحدة

اعتمد برنامج العمل دون الإقليمي لشمال إفريقيا في عام ١٩٩٩. وترمي الأنشطة ذات الأولوية المقررة بموجب برنامج العمل دون الإقليمي إلى تحقيق ما يلي:

- تعزيز تبادل المعلومات وجمعها؛
- تعزيز قدرة المؤسسات الرئيسية الداعمة لبرنامج العمل دون الإقليمي؛
- تعزيز عناصر البحث والتنمية من أجل الاستخدام المستدام لموارد الأرضي الجافة.

وسيخذلي تيسير تنفيذ برنامج العمل دون الإقليمي بدعم بين بلدان شمال إفريقيا، بينما سيستمر التعاون مع بلدان شمال البحر المتوسط.

- النفقات المقدرة، بما في ذلك سفر الموظفين والوثائق

٥ . . .

الجنوب الأفريقي

ستنظم الآلية العالمية حلقة عمل دون إقليمية بشأن تبعية الموارد وبناء الشراكات من أجل تنفيذ الاتفاقية في بلدان شرق إفريقيا والجنوب الأفريقي، وأعضاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية والجامعة الإنمائية للجنوب الأفريقي، بالتنسيق مع أمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، في مومباسا بكيانيا، في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠. ومن المزمع أيضاً عقد حلقات عمل مماثلة للمناطق الفرعية الأخرى.

ويتمثل الهدف الرئيسي لحلقات العمل هذه في بحث مختلف النهج والفرص المتاحة لتبعية الموارد في خدمة برامج العمل الوطنية وبرامج العمل دون الإقليمية.

وفيما يلي النتائج المتوقعة من هذه المشاورات الخاصة بتبعية الموارد:

بدولارات الولايات المتحدة

- وضع استراتيجيات واضحة المعالم لتعبئة الموارد المالية والتقنية اللازمة لتنفيذ برامج العمل الوطنية وبرامج العمل دون الإقليمية؛
- بحث طائق إدخال برامج العمل الوطنية وبرامج العمل دون الإقليمية في صلب عمليات التدخل والبرامج التي تنهض بها وكالات التعاون المالي والتقني.
- النفقات المقدرة، بما في ذلك سفر الموظفين والوثائق ١٠ ...

غرب أفريقيا

بغية بدء تنفيذ برنامج العمل دون الإقليمي لغرب أفريقيا، بدأت عمليات إعداد برامج العمل الخاصة بمجموعتين من المواقع المندرجة في إطار برنامج العمل دون الإقليمي. وبالإضافة إلى ذلك، ستنظم اللجنة الدائمة المشتركة بين الدول لمكافحة الجفاف في منطقة الساحل والجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا حلقة عمل بشأن التآزر بين اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر واتفاقية الأمم المتحدة الخاصة بالتنوع البيولوجي واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ في كوناكري بغينيا، في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠. وسيكون المدفوع الرئيسي هو استكشاف أوجه التآزر بين الاتفاقيات الثلاث، وبخاصة على المستوى المحلي. وفيما يلي النتائج المتوقعة:

- وضع طائق واضحة المعالم لتنسيق الأنشطة على المستوى المحلي فيما بين الاتفاقيات الثلاث؛
- طرح مسائل محددة بوضوح تثبت تلاقي المصلحة والقيمة المضافة في التنفيذ الجيد للتنسيق للاتفاقيات الثلاث.
- النفقات المقدرة بما في ذلك سفر الموظفين ٥ ...

بدولارات الولايات المتحدة

ويشارك ستة من بلدان غرب أفريقيا في برنامج يرمي إلى تدعيم مشاركة النساء والشباب في تنفيذ الاتفاقية. وهناك مجموعة متنوعة من الأنشطة ستنفذها المنظمات غير الحكومية المحلية. أما تنسيق البرنامج وإدارته فتنهض بها شبكة DEFIS، منطقة الساحل، وهي شبكة من المنظمات غير الحكومية الميدانية.

ومن المتوقع أن يسفر ذلك عن إيجاد فئة من الأطراف الهمة المعنية تتمتع باستعداد أفضل للتصدي لتنفيذ الاتفاقية في مناطقها المحلية.

- منحة مقدمة إلى شبكة DEFIS، منطقة الساحل

وقدم دعم لصياغة عدة مشاريع تجريبية عابرة للحدود، قصد تقييم ظروف محلية مؤاتية وتعزيز الإدارة الموحدة للموارد الطبيعية المشتركة. وشاركت في ذلك مجتمعات محلية من بوركينا فاسو والجزائر ومالي وموريطانيا والنيجر. وفيما يلي هذه المشاريع:

- مشروع تجاري لإدارة المجتمعية للمراعي المشتركة العابرة للحدود في منطقة أزواك الموجودة بين مالي والنيجر؛
- مشروع تجاري لإدارة المجتمعية للمواقع الملحقة المشتركة للثروة الحيوانية في المناطق الحدودية الواقعة بين مالي وبوركينا فاسو؛
- مشروع تجاري لإدارة المجتمعية المستدامة لموارد الرعي المشتركة بين بوركينا فاسو والنيجر؛
- مشروع تجاري للأنشطة المعتمدة على المجتمعات المحلية لإصلاح وحماية الأراضي المتدورة في منطقة تامشيكات بموريتانيا؛
- مشروع تجاري بشأن تعزيز الأنشطة المعتمدة على المجتمعات المحلية واستراتيجيات تدعيم القدرات لتحقيق الأمن الغذائي للمجتمعات المحلية المقيمة في تين - زاوتن بين الجزائر ومالي؛
- مشروع تجاري بشأن إدارة الموارد المالية المشتركة في المناطق الحدودية لبوركينا فاسو ومالي (Le Beli).

بدولارات الولايات المتحدة

- ٦٣ ٥٩٩ منح مقدمة إلى المنظمات غير الحكومية المكلفة بالتنفيذ في بوركينا فاصو وموريتانيا
 - ٢١ ٦٨٥ خدمات استشارية
 - ١٨ ٠٠٠ التكاليف المقدرة للخدمات الاستشارية والسفر
 - ٢١٩ ١٦٤ المجموع على المستوى دون الإقليمي
- ٣- تيسير التنفيذ على المستوى الإقليمي
- ١-٣ برنامج العمل الإقليمي
- كان تحديد ست شبكات للبرامج الخاصة بمواضيع بعضها إحدى نتائج حلقات العمل السبع الخاصة بمواضيع بعضها التي عقدت في عامي ١٩٩٨ و ١٩٩٩ في نairobi بكينيا؛ وباما كرو بمالی؛ وأديس أبابا بإثيوبيا؛ وأبيدجان بكوت ديفوار؛ وتونس؛ وسادور بالنيجر؛ وهراري بزمبابوي.
- ٧ ١٧٨ طباعة تقارير حلقات العمل المعقودة في أبيدجان وسادور وهراري
- ونظمت في بون بألمانيا ثلاثة اجتماعات للمشاورات بشأن شبكات البرامج الخاصة بمواضيع بعضها لأفريقيا أي بشأن الإدارة المتكاملة لأحواض الأنهار والبحيرات والأحواض الهيدروجيولوجية الدولية، وتعزيز الحراجة الزراعية وصون التربة، والاستخدام الرشيد للمراعي وتنمية المحاصيل العلفية. وكانت أهداف اجتماعات التشاور هذه هي مناقشة وتحديد طائق الإعداد لبدء نشاط شبكات البرامج الخاصة بمواضيع بعضها مع وضع إطار زمني ملائم وواضح المعالم للأنشطة ذات الأولوية.

بدولارات الولايات المتحدة

١ ٦٥٠ خدمات تعاقدية •

٢٠ ٩٣٨ سفر تسعة مشتركين •

وتشمل أهم نتائج اجتماعات التشاور تحديد الإطار التنفيذي للشبكات الثلاث الأولى واقتراح صيغة لأهدافها ومعاييرها وأنشطتها. وتم أيضا تحديد خطة عمل للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١.

ومن المقرر أن يعقد الاجتماع الخاص بهذه أنشطة شبكة البرامج الخاصة بالإدارة المتكاملة للأحواض الأنهر والبحيرات والأحواض الهيدروجيولوجية الدولية، رسميًا، في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠. وسيحضر الاجتماع ممثلون للمؤسسات المتخصصة في أفريقيا وسيكون الهدف الرئيسي هو وضع واعتماد برنامج عمل مفصل.

• النفقات المقدرة، بما في ذلك سفر المشتركين والموظفين بالإضافة إلى إعداد الوثائق ١٣٠ ...

٢-٣ وحدة التنسيق الإقليمي

شملت نتائج أنشطة وحدة التنسيق الإقليمي لأفريقيا، التي استضافها مصرف التنمية الأفريقي في كوت ديفوار، دعم أنشطة بهذه عمليات شبكات البرامج المعنية بمواضيع بعينها، وتسهيل التنسيق بين الوكالات ووضع خطط عمل مشتركة مع مختلف المؤسسات في أفريقيا، بالإضافة إلى المشاركة في المجتمعات الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية.

٤٦ ٥٥٣ تكاليف الموظفين •

٨ ٣١٥ سفر المنسق الإقليمي •

٥ ٧٨٧ منحة مقدمة إلى مصرف التنمية الأفريقي لتوفير خدمات الأمانة لوحدة التنسيق الإقليمي •

٧٨ ٧١٢ التكاليف المقدرة للموظفين حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ •

بدولارات الولايات المتحدة

٣- الاجتماع الإقليمي لمراكز الاتصال الأفريقية

سيعقد الاجتماع الإقليمي الرابع لمراكز الاتصال الوطنية الأفريقية في الجزائر العاصمة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠. وأهم نتيجة يتوقع أن يتحققها الاجتماع هي إجراء استعراض حالة برامج العمل الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية وتقييم إجمالي للتقدم المحرز في تنفيذ الاتفاقية في المنطقة، وبخاصة فيما يتعلق بالمقررات التي اتخذها مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة. كما ستجري مناقشة الإعداد والتنسيق الإقليميين للقضايا الرئيسية التي ستعرض على الدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف.

٤٤٨ ٤٥٩

• النفقات المقدرة، بما في ذلك سفر المشتريين وإعداد الوثائق

وعقب اجتماع مراكز الاتصال مباشرة، ستنظم الآلية العالمية حلقة عمل عن تبعة الموارد لمنطقة شمال أفريقيا الفرعية. ويتوقع أن يسفر اجتماع التشاور هذا عن وضع استراتيجيات واضحة المعالم لتبعة الموارد من أجل دعم تنفيذ الاتفاقية في منطقة شمال أفريقيا الفرعية.

٥٨١ ٥٥٨

المجموع على المستوى الإقليمي

٤- تيسير التنفيذ على المستوى الأقاليمي

خلال المحفل الأقاليمي الثاني لأفريقيا وأمريكا اللاتينية والكاريبي، المعقود في تيمبوكتو وباماكيو بعالی في آذار/مارس ٢٠٠٠، قامت عدة بلدان من المطقتين بتقدیم اقتراحات مفصلة وتحديد المشتريين والشركاء فيما يتعلق بالتعاون الأقاليمي.

بدولارات الولايات المتحدة

و كانت النتيجة الرئيسية للاجتماع هي وضع برنامج للتبادل التقني والعلمي واعتماد إعلان مبادئ والتزامات. وحقق المحفل نتيجة هامة تمثلت في تعزيز التعاون بين الشركاء في أفريقيا وأمريكا اللاتينية في مجال مكافحة التصحر والجفاف عن طريق تبادل الخبرات والمهارات الفنية والممارسات، ضمن جملة أمور. كما جرت مناقشة دور المعارف التقليدية في الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية.

٦٨ ٣١٨

سفر المشتركين •

٦٨ ٣١٨

المجموع على المستوى الإقليمي

تسهيل التنفيذ في منطقة أفريقيا

٤٠٧ ١٨٦

النفقات الفعلية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠

٥٣٦ ١٦٠

النفقات المقدرة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠

٩٤٣ ٣٤٦

المجموع

جيم - تيسير التنفيذ والتنسيق في منطقة آسيا

عند النظر في البرنامج الفرعي الخاص بتيسير التنفيذ والتنسيق في منطقة آسيا، تجدر الإشارة إلى أن هذا البرنامج الفرعي يشمل أيضا تنفيذ بعض الأنشطة الرامية إلى دعم بلدان في أوروبا الشرقية والوسطى.

بدولارات الولايات المتحدة

١- تيسير التنفيذ على المستوى الوطني

١-١ إعداد التقارير الوطنية

سيبحث مؤتمر الأطراف، في دورته الرابعة، تقارير البلدان الأطراف المتأثرة في مناطق أخرى غير أفريقيا. وتم وضع دليل للمساعدة، بغية تيسير إعداد التقارير الوطنية.

وقدم دعم لإعداد التقارير الوطنية في ٢٨ بلدا من بلدان آسيا وأوروبا الوسطى والشرقية

- منح مقدمة إلى ١٢٨ بلدا، بما فيها أرمينيا وأذربيجان وجورجيا وجمهورية مولدوفا

- سفر الموظفين

ونظمت حلقات عمل دون إقليمية بشأن إعداد التقارير في ربيع عام ٢٠٠٠ لبلدان غرب آسيا في بيروت ولبنان؛ ولبلدان وسط آسيا وأوروبا الشرقية في ألمانيا وبكازاخستان؛ وللبلدان الآسيوية الأخرى في نيودلهي بالهند. وقدمت ألمانيا الدعم لتنظيم الاجتماع المعقود في ألمانيا. واقترن عقد اجتماع نيودلهي باجتماع بشأن الشبكة الثانية للبرامج المعنية بمواضيع بعينها. وفي حلقات العمل، استعرضت مراكز الاتصال الوطنية والمنظمات دون إقليمية المختصة القضايا الرئيسية لعملية إعداد التقارير.

بدولارات الولايات المتحدة

٤ ٠٠٠ منحة مقدمة إلى لبنان

٦ ٨٣٧ سفر المشتري كين

٢ ٠٢٠ الخدمات الاستشارية

٨ ٥٥٥ سفر الموظفين

وساعد خبران استشاريان في إعداد مجموعة الوثائق الخاصة بالدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف وفي استعراض الآثار المنهجية لعملية إعداد التقارير.

١٣ ٣١٨ الخدمات الاستشارية

و كانت النتيجة الرئيسية لتيسير إعداد التقارير الوطنية هي ضمان تقديم تقارير البلدان المتأثرة في آسيا وأوروبا الوسطى والشرقية في حينها. ووفرت الاجتماعات دون الإقليمية منبراً يسمح للبلدان بالإعراب عن آرائها بشأن ممارسة إعداد التقارير وبخاصة مدى فائدة دليل المساعدة. وأعد موجز تجميعي للمعلومات بحسب كل منطقة فرعية لوثائق الدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف.

وقدم ٢٧ بلداً من البلدان التي حصلت على المساعدة، بالإضافة إلى عشرة بلدان أطراف أخرى متأثرة في آسيا وأوروبا الوسطى والشرقية، تقاريرها في الوقت المناسب إلى مؤتمر الأطراف، وبذلك بلغ مجموع التقارير الوطنية ٣٧ تقريراً.

وساهم إعداد التقارير الوطنية في زيادة الوعي الوطني والعام بالتصحر وفي تعزيز التعاون على المستوى الوطني. أما على المستوى الدولي، فيتوقع أن يتبع النظر في التقارير في مؤتمر الأطراف لشركاء التنمية معلومات عن المشاكل والحلول الممكنة فيما يتعلق بمكافحة التصحر في بلدان المناطق، ومن ثم مواصلة التوعية.

٢-١ بناء القدرات

بدولارات الولايات المتحدة

حصلت أذربيجان وأرمينيا وأوزبكستان وجمهورية مولدوفا وجورجيا على مساعدات لتعزيز مراكز اتصالها الوطنية. وسوف يقدم الدعم إلى تركمانستان وطاجيكستان وقيرغيزستان وكازاخستان.

ويهدف الدعم المؤسسي المقدم إلى مراكز الاتصال الوطنية إلى مساعدتها في إتمام إعداد برامج العمل الوطنية واعتمادها.

١٦٨ ٠٠٠ منح مقدمة إلى أذربيجان وأرمينيا وأوزبكستان وجمهورية مولدوفا وجورجيا

١٤٠ ٠٠٠ النفقات المقدرة، بما في ذلك المنح المقدمة إلى تركمانستان وطاجيكستان وقيرغيزستان وكازاخستان

وحفزت المساعدة المقدمة على المستوى الوطني التنسيق وتنفيذ المشاريع. كما استفاد برنامج العمل دوناقليمي التابع لاتفاقية مكافحة التصحر في آسيا الوسطى بصورة غير مباشرة من زيادة الأنشطة على المستوى الوطني. وتجدر الإشارة إلى النتائج التالية:

في القوقاز، كان الدعم المقدم من الأمانة حاسم الأهمية في بدء عملية التنفيذ.

نظمت حلقة عمل وحلقات دراسية بالمساعدة المقدمة إلى جمهورية مولدوفا، مما أدى إلى إتمام إعداد برنامج العمل الوطني وإقرار الحكومة له بعد ذلك.

بدولارات الولايات المتحدة

- بدأت أرمينيا حملة وطنية للتوعية وتمت ترجمة الاتفاقية إلى اللغة الأرمنية.
- أنشئ فريق من الخبراء لإعداد برنامج العمل الوطني في أذربيجان، ونظمت أربع حلقات دراسية للتوعية.
- وقع عقد مع مركز التلفزيون بأرمينيا لاستخدام البرامج التلفزيونية في التوعية بالمسائل المتعلقة بمكافحة التصحر. وأنجزت ترجمة نص الاتفاقية وصحائف الواقع إلى اللغة الأرمنية.
- أنشئ فريق خبراء في أذربيجان لإعداد برنامج العمل الوطني وتم إعداد خطة العمل. ونظمت حلقات دراسية للتوعية في أربع مناطق. ومنح عقد من الباطن لمنظمة غير حكومية وطنية لتطوير التعاون بين القطاع العام والدولة.
- في كازاخستان، ستنظم عدة اجتماعات لمختلف الأطراف المعنية بغية تحديد القدرات والاحتياجات الوطنية فيما يتعلق بمكافحة التصحر.
- في قيرغيزستان، ستنظم المنظمات غير الحكومية بالتعاون مع مركز الاتصال الوطني حلقات دراسية وطنية للتوعية في ست مناطق بالجمهورية.
- في طاجيكستان، سينظم محفل وطني لإقرار برنامج العمل الوطني، كما ستعد دراسة عن العوامل الاجتماعية - الاقتصادية المؤدية إلى التصحر.

٣-٣ عقد مشاورات لإبرام اتفاقيات شراكة

من المقرر أن يعقد اجتماع التنسيق الخاص باتفاقات الشراكة وتبعة الموارد من أجل تنفيذ الاتفاقية في الصين، في تشرين الثاني/نوفمبر في بيجينغ. ويهدف الاجتماع إلى بدء حوار بين الصين والحكومات المانحة والمنظمات الدولية.

بدولارات الولايات المتحدة

- ٦٠٠٠ • النفقات المقدرة بما في ذلك سفر الموظفين

وبالإضافة إلى المساعدة المقدمة إلى الصين لتنظيم وتنسيق آلية للشراكة على المستوى الوطني لمكافحة التصحر، يتوقع أيضاً أن يعزز الدعم المقدم من الأمانة التعاون بين الوكالات والتنسيق بين الوزارات الصينية المعنية.

٤٧٣ ٠٦٢ المجموع على المستوى الوطني

- ٢ تيسير التنفيذ على المستوى دون الإقليمي

بناء على طلب خمس دول من دول آسيا الوسطى (أذربيجان وتركمانستان وطاجيكستان وقيرغيزستان وكازاخستان)، سينظم اجتماع وزاري بشأن إعداد برنامج عمل دون إقليمي لمكافحة التصحر في حوض بحر آral، في بشكير بقيرغيزستان في تموز/ يوليه. وفيما يلي أهداف الاجتماع: استعراض الحالة في المنطقة التي تعاني من نتائج كارثة بيئية لم يسبق لها مثيل؛ ومناقشة القضايا الرئيسية للتعاون دون الإقليمي؛ والتوصل إلى توافق آراء على المستوى الوزاري بشأن إعداد برنامج العمل دون الإقليمي في حينه. وسيعقب ذلك اجتماع للخبراء للاتفاق بشأن العناصر الرئيسية لبرنامج العمل دون الإقليمي وال المجالات الممكنة للتعاون في إطار البرنامج واستعراض الاقتراحات المتعلقة ببرنامج العمل الخاص بإعداد برنامج العمل دون الإقليمي للستين ٢٠٠١/٢٠٠٠.

- ٤ ١٣١ • سفر الموظفين

بدولارات الولايات المتحدة

وتم وضع الصيغة النهائية لبرنامج العمل دون الإقليمي لغرب آسيا وأقر رسميًا في اجتماع عقد في الإمارات العربية المتحدة في شباط/فبراير ٢٠٠٠. وتتألف وثيقة برنامج العمل دون الإقليمي من ورقة إطارية تحدد الهيكل التنظيمي لبرنامج العمل دون الإقليمي وتحدد الخطوط العريضة لحالات النشاط.

٣ ٧٠٦

سفر الموظفين

•

٧ ٨٣٧

المجموع على المستوى الإقليمي

٣- تيسير التنفيذ على المستوى الإقليمي

١-٣ برنامج العمل الإقليمي

يتتألف برنامج العمل الإقليمي لآسيا من ست شبكات للبرامج المعنية بمواضيع بعينها، وهي الشبكات التي تستهدف التصدي لأخطار ما تواجهه المنطقة من مشاكل متصلة بالتصحر.

وأدى اجتماع الشبكة الأولى للبرامج المعنية بمواضيع بعينها في طوكيو في حزيران/يونيه ٢٠٠٠ إلى تعين خطوات تقنية محددة لازمة لوضع خريطة إقليمية للتصحر. كما ناقش أسس المقارنة والمؤشرات الخاصة برصد التصحر وأتاح استشارة للأفكار بشأن إطلاق المؤسسة الصينية المضيفة لموقع الشبكة الأولى للبرامج المعنية بمواضيع بعينها على شبكة ويب في المستقبل.

٥٧ ٣٠٩

سفر المشترين

•

١٣ ٨٨٩

سفر الموظفين

•

بدولارات الولايات المتحدة

وسيكتمل وضع خريطة التصحر الإقليمية في غضون عامين ونصف العام. وقدم فريق للخبراء من المنطقة ٢٤ تقريرا تقنيا يصف نظم الرصد والتقييم، كل منهم فيما يخص بلده. وستتولى أمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر نشر وقائع اجتماع طوكيو.

بدأت عمليات الشبكة الثانية للبرامج المعنية بمواضيع بعينها والخاصة بالحراجة الزراعية لآسيا في اجتماع نظم في دلهي بالهند. وترمي الشبكة إلى دعم الجهود الوطنية الرامية إلى تنمية الزراعة المستدامة في المناطق القاحلة وشبه القاحلة وتنوير تبادل المعلومات والخبرة التقنية على المستوى الإقليمي.

٥٩ ٢٧٨	سفر المشتركين
٨ ٠٠٠	منحة مقدمة إلى الهند لتعطية التكاليف المحلية
٥ ٢٥٢	الخدمات الاستشارية
١٦ ٧٢٧	سفر الموظفين

واستعرض اجتماع دلهي الاقتراح الخاص بإطار الشبكة الثانية للبرامج المعنية بمواضيع بعينها وبأنشطتها التنفيذية. وبالإضافة إلى ذلك، كان هناك تفاعل بين المشتركين وعلماء وموظفي المعهد المضيف.

وتتابع التحضير لبدء عمليات الشبكة الثالثة للبرامج المعنية بمواضيع بعينها. وسيساعد خبير استشاري في الأعمال التحضيرية للاجتماع، بما في ذلك إعداد الوثائق الأساسية.

١٥٠ ٠٠٠	النفقات المقدرة، بما في ذلك النفقات اللوجستية وسفر المشتركين
٧ ٥٠٠	الخدمات الاستشارية

بدولارات الولايات المتحدة

٢-٣ وحدة التنسيق الإقليمي

تستضيف اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ وحدة التنسيق الإقليمي لآسيا في بانكوك بتايلند. وتشترك الوحدة في تيسير تنفيذ اتفاقية مكافحة التصحر، بتوفير المعلومات عن الأنشطة المنفذة في المنطقة والمساعدة التقنية الرامية إلى تنفيذ الأنشطة دون الإقليمية والوطنية.

- منحة مقدمة إلى اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ لتغطية مرتب المنسق الإقليمي وتكليف التشغيل ٩٢ ٥٥٢
- سفر المنسق الإقليمي ٦ ٩٥٩
- التكالفة المقدرة لسفر المنسق الإقليمي فيما يتعلق بالفترة من ٥ ٠٠٠ قموز/ يوليه إلى كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٠

ويسرت الوحدة إلى حد بعيد التعاون مع المؤسسات الإقليمية الآسيوية ومن ثم أسهمت في تحسين اتساق المبادرات المتعلقة بالسياسات في ميدان البيئة.

٣-٣ الاجتماع الإقليمي لمراكز الاتصال الآسيوية

سينظم الاجتماع الإقليمي الثالث لمراكز الاتصال الآسيوية في تشرين الثاني/نوفمبر في بانكوك بتايلند. وسيركز الاجتماع على إعداد التقارير الوطنية والأعمال التحضيرية للدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف، وعلى الخطوات التي ينبغي اتخاذها في المستقبل فيما يتعلق ببرنامج العمل الإقليمي.

- الإنفاق المقدرة، وتشمل تغطية ترتيبات الاجتماع بما في ذلك الوثائق والترجمة الشفوية وسفر المشتركين والموظفين ١٤٦ ٠٠٠
- وستنظم الآلية العالمية مشاورات بشأن إقامة الشراكات من أجل تنفيذ فعال للاتفاقية في آن واحد مع اجتماع مراكز الاتصال.

بدولارات الولايات المتحدة

ووفرت وحدة التيسير الخاصة بآسيا أيضا المساعدة وتنسيق السياسات في مجال تقييم التقدم المحرز في عملية برامج العمل الوطنية في مناطق أخرى للمساعدة في مداولات اجتماع كوتونو (انظر الفرع باء أعلاه).

٢٥٩٦

• سفر الموظفين

٥٧١٠٦٢

المجموع على المستوى الإقليمي

٤ - اجتماعات أخرى

نظمت حلقة عمل بشأن تدهور الأراضي في بلدان أوروبا الوسطى والشرقية في أيار/مايو، في بروكسل بيلجيكا. وأعدت وثائق أساسية بشأن ممارسات إدارة الأراضي القائمة على المشاركة، وحالة تدهور الأراضي في المنطقة، وأنشطة الاتحاد الأوروبي في ميدان تدهور الأراضي

٦٢ ٩٣٩

• سفر المشترين

٣٣ ٥٦٥

• رسوم الخدمات الاستشارية

٣ ١٠٢

• سفر الموظفين

وسلطت حلقة العمل الضوء على مدى خطورة تدهور الأراضي في المنطقة وبحثت كيفية تيسير الاستجابات المشتركة ضمن إطار الاتفاقية.

وعقدت حلقة عمل بشأن اتفاقيات البيئة العالمية في لاهاي هولندا. واستعرضت حلقة العمل خيارات تحقيق أقصى زيادة في التأزر بين اتفاقيات البيئة العالمية.

بدولارات الولايات المتحدة

٥٩١

• سفر الموظفين

١٠٠ ١٩٧

المجموع على المستوى الإقليمي

تيسير التنفيذ في منطقة آسيا

٧٠٥ ١٥٨

النفقات الفعلية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠

٤٤٧ ٠٠٠

النفقات المقدرة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠

١ ١٥٢ ١٥٨

المجموع

دال - تيسير التنفيذ والتنسيق في منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي

- ١ - تيسير التنفيذ على المستوى الوطني

١-١ إعداد التقارير الوطنية

سيبحث مؤتمر الأطراف، في دورته الرابعة، تقارير البلدان الأطراف المتأثرة في مناطق أخرى غير أفريقيا. وقدمت المساعدات التقنية والدعم المالي لإعداد التقارير الوطنية في ٢٧ بلدا من بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي.

١٣٤ ٥٤٠

• منح مقدمة إلى ٢٧ بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي

وساعد خمسة من الخبراء الاستشاريين الإقليميين البلدان في إعداد تقاريرها الوطنية. وتولوا مسؤولية إصدار المشورة التقنية بشأن هيكل ومضمون التقارير. ونظم اجتماع استغرق يومين للخبراء الاستشاريين والمسئلين الوطنيين، في المكسيك، بالتعاون مع المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبي التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، قصد تحليل دليل المساعدة، بالإضافة إلى إجراء استعراض مفصل لتجارب الأطراف الأفريقية في مجال إعداد التقارير الوطنية وإعداد برامج العمل الوطنية.

بدولارات الولايات المتحدة

٩ ٢٧١

• سفر المشتركين

٩٠ ٨٠٢

• الخدمات الاستشارية، بما في ذلك السفر في المنطقة

١٢ ٧٢٢

• سفر الموظفين

وقدم خبير استشاري المساعدة في تجميع وتوليف التقارير الوطنية للدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف.

١١ ٥٤٣

• الخدمات الاستشارية

وقدمت بلدان أمريكا اللاتينية والカリبي الأطراف الثلاثون جميعها تقاريرها في الوقت المناسب لمؤتمر الأطراف.

وساهم إعداد التقارير الوطنية في زيادة الوعي الوطني والعام بالمشاكل المتصلة بالتصحر وفي تعزيز التعاون على المستوى الوطني. أما على المستوى الدولي، فيتوقع أن يوفر عرض التقارير في الدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف لشركاء التنمية معلومات عن المشاكل والحلول الممكنة فيما يتعلق بالتصحر في بلدان المناطق.

٢-١ التوعية

عقدت حلقة دراسية وطنية للتوعية في جامايكا، بينما ستنظم حلقات أخرى لكولومبيا وفترويلا في عام ٢٠٠١. وتم التعهد فعلاً في عام ١٩٩٩ بتقديم الدعم إلى جامايكا.

١٦ ٠٠٠

• منح مقدمة إلى كولومبيا وفترويلا

بدولارات الولايات المتحدة

وضمت الحلقة الدراسية للستوعية في جامايكا مختلف العناصر الفاعلة والأطراف المعنية، بما في ذلك الجموعات النسائية والشباب والبرلمانيون والموظفوون الحكوميون ذوو المناصب الهاامة، قصد مناقشة المشاكل المتصلة بالتصحر والمساعدة على طرح أفكار فيما يتعلق بالحلول الممكنة. وفيما يلي أهم النتائج: اتساع نطاق الوعي الوطني والعام بمشكلة تدهور الأراضي؛ وإعداد منهاج عمل لمواصلة البحث والعمل على المستوى الوطني.

٢٧٤ ٨٧٨

المجموع على المستوى الوطني

٢- تيسير التنفيذ على المستوى الإقليمي

١-٢ برنامج العمل الإقليمي

تشكل شبكة المعلومات الإقليمية المتعلقة بالجفاف والتصحر لأمريكا اللاتينية والكاريبي جزءاً من برنامج العمل الإقليمي. وقدرت إلى تزويد مختلف الأطراف المعنية في المنطقة بوسائل لتبادل المعلومات بكفاءة ويسر. وهذه الشبكة تديرها اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر.

وتعمل الشبكة منذ أكثر من عامين، وتضم مراكز الاتصال بالإضافة إلى المجتمعات الأكاديمية ومجتمعات المنظمات غير الحكومية في معظم بلدان المنطقة. وستؤدي مواصلة تطوير الشبكة إلى تحسين النتائج المتحققة وتسمح بإجراء ما يلزم من توسيع وتحسين.

٥٠ ٠٠٠

النفقات المقدرة

•

بدولارات الولايات المتحدة

٢-٢ وحدة التنسيق الإقليمي

يستضيف المكتب الإقليمي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في المكسيك وحدة التنسيق الإقليمي لمنطقة أمريكا اللاتينية والكاربي. وتقدم الأمانة، عن طريق الوحدة، المعلومات عن الأنشطة المنفذة في المنطقة، بالإضافة إلى المساعدات التقنية اللازمة لتنفيذ برامج العمل دون الإقليمية والوطنية.

- منحة مقدمة إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة لتغطية تكاليف وحدة التنسيق الإقليمي ٤٥ ٠٠٠
- سفر الموظفين ٤٠١

٣-٢ الاجتماع الإقليمي لمراكز الاتصال في أمريكا اللاتينية والكاربي

سينظم الاجتماع الإقليمي السادس لبلدان أمريكا اللاتينية والكاربي الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في تشرين الأول/أكتوبر في السلفادور. وسيركز الاجتماع على الاستعراض الأولي للتقارير الوطنية بالإضافة إلى تطوير وتنفيذ الأنشطة الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية. كما سيبحث مسائل أخرى مدرجة على جدول أعمال الدورة الرابعة المؤتمر الأطراف.

- النفقات المقدرة بما في ذلك الوثائق وسفر المشتركين ١٥٠ ٠٠٠

٤-٢ المجتمعات أخرى

ستعقد حلقة عمل عن تملح التربة، في كوبا في عام ٢٠٠١. ويتوقع أن يضم الاجتماع ممثلين من بلدان المنطقة لمناقشة مشاريع محددة تستهدف التصدي لمشاكل معينة في مجال تملح التربة في أفريقيا وأمريكا اللاتينية والكاربي. وتم تعيين خبير استشاري للمساعدة في إعداد الوثائق وتنظيم حلقة العمل.

بدولارات الولايات المتحدة

٥٠٥٠	الخدمات الاستشارية	•
٤٥١ ٢٥٠	المجموع على المستوى الإقليمي	
	التيسيير والتنفيذ في منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٣٢٩ ٣٢٥	النفقات الفعلية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠	
٢٠٠ ٠٠٠	النفقات المقدرة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠	
٣٢٩ ٥٢٥	المجموع	

هاء- تيسير التنفيذ والتنسيق في منطقة شمال البحر المتوسط

-١- تيسير التنفيذ على المستوى الوطني

سيبحث مؤتمر الأطراف، في دورته الرابعة، تقارير البلدان الأطراف المتأثرة في مناطق أخرى غير أفريقيا. وقدمت البلدان الأطراف المتقدمة تقارير إلى مؤتمر الأطراف بشأن دعمها لتنفيذ الاتفاقية في مناطق أخرى غير أفريقيا.

وتم تعين خبير استشاري للمساعدة في تجميع وتوليف التقارير الوطنية للبلدان الأطراف المتقدمة، بالإضافة إلى تقارير بلدان شمال البحر المتوسط الأطراف المتأثرة إلى الدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف.

٦ ١١٢	خدمات استشارية	•
٥ ٠٠٠	التكاليف المقدرة لرسوم الخدمات الاستشارية والسفر	•
	ويتوقع أن يوفر نظر مؤتمر الأطراف في التقارير للبلدان النامية، بالإضافة إلى شركاء التنمية، توصيات بشأن توثيق التعاون بين الأطراف المعنية في سياق تنفيذ الاتفاقية.	

بدولارات الولايات المتحدة

-٢- تيسير التنفيذ على المستوى الإقليمي

نظمت المجتمعات الوزارية ومجتمعات مراكز الاتصال بمجموعة الأطراف المدرجة في المرفق الرابع في مورسيا، إسبانيا. وخلال المجتمعات، نظر المشتركون في مواصلة تطوير برنامج العمل الإقليمي. وأوكلت إلى مراكز الاتصال الوطنية ولاية العمل كلجنة تنسيق إقليمية في الأعمال التحضيرية لبرنامج العمل الإقليمي. كما أقر إنشاء شبكات للبرامج المعنية بمواضيع بعينها تعكس الأولويات الإقليمية.

وأسهمت هذه المجتمعات في دفع صياغة برنامج العمل الإقليمي خطوة إلى الأمام، نظرا لأن هناك حاليا لجنة تنسيق إقليمية منشأة بمجموعة البلدان المدرجة في المرفق الرابع.

١٣٣١

سفر الموظفين

•

وساعدت الأمانة أيضا في إعداد وتنظيم الاجتماع الوزاري الرابع بمجموعة البلدان المدرجة في المرفق الرابع، بالإضافة إلى الاجتماع التقني المتعلق بالمشاركة الاجتماعية لمكافحة التصحر، اللذين عقدا في روما بإيطاليا، بالتزامن مع الاجتماع الخاص بأوجه التآزر المشار إليه أدناه.

-٣- الأنشطة على المستوى الأقاليمي

أ) نظمت حلقة عمل أقاليمية بشأن أووجه التآزر بين اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر واتفاقية الأمم المتحدة الخاصة بالتنوع البيولوجي واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، والمبادئ الحراجية في البحر المتوسط، في روما بإيطاليا في شباط/فبراير ٢٠٠٠. وأجرى المشتركون من البلدان المدرجة في المرفق الرابع ومن بلدان شمال أفريقيا تبادل آراء بشأن تعزيز أووجه التآزر في صياغة وتنفيذ برامج العمل الوطنية وبشأن تدعيم التعاون في هذه المسألة بين جانبي البحر المتوسط.

بدولارات الولايات المتحدة

١٩٨٥٤

سفر المشتركين من بلدان شمال إفريقيا

•

١٧٥٣

سفر الموظفين

•

٦٠٠

النفقات المقدرة لسفر الموظفين

•

وكانت أهم نتيجة لسفر عنها الاجتماع هي بدء مناقشة بشأن الربط بين الاتفاقيات في مختلف المناطق الحبيطة بالبحر المتوسط.

ب) وعقد المؤتمر الخاص بمستقبل البيئة الريفية للبحر المتوسط في أيار/مايو في تركيا. وسعى المشتركون إلى تحديد المخاطر والمشاكل الرئيسية المتعلقة باستخدام وإدارة الأراضي بشكل مستدام.

١٢٤١

سفر الموظفين

•

وكانت أهم النتائج التي أسفر عنها المؤتمر تعزيز الحوار والتعاون بين المجتمعات الأكademie ومجتمعات الأعمال التجارية، بالإضافة إلى وضع السياسات، من مختلف أنحاء البحر المتوسط

تسهيل التنفيذ في منطقة شمال البحر المتوسط

٣٠٢٩١

النفقات الفعلية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠

١١٠٠

النفقات المقدرة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠

٤١٢٩١

المجموع

بدولارات الولايات المتحدة

تيسير التنفيذ والتنسيق، الجموع الكلي

١٤٦٧٩٦٤

النفقات الفعلية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠

١١٩٤١٦٠

النفقات المقدرة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠

٢٦٦٢١٢٤

المجموع الكلي

واو - العلاقات الخارجية والإعلام

١- التنسيق مع المنظمات غير الحكومية

(أ) نظم مؤتمر للمنظمات غير الحكومية بمنطقة البحر المتوسط بشأن مشاركة المنظمات غير الحكومية في برامج العمل الوطنية، في حزيران/يونيه ٢٠٠٠ في مورسيا بإسبانيا. وعقد المؤتمر بالتزامن مع الاجتماع الوزاري للبلدان المدرجة في المرفق الرابع.

(ب) وقدم اجتماع إقليمي عقده المنظمات غير الحكومية بعنوان "مد فورم" MedForum" اقتراحاً بمشروع إقليمي بشأن إدارة المياه القائمة على المشاركة. كما اعتمد الاجتماع توصيات موجهة إلى الحكومات والمؤسسات الفاعلة أو المختصة باتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر. وركزت هذه التوصيات على إنشاء لجنة تنسيق لتنفيذ الاتفاقية ومواصلة تعزيز مشاركة المنظمات غير الحكومية في عملية الاتفاقية.

(ج) وعملاً بنص وروح الاتفاقية، يسعى مجتمع المنظمات غير الحكومية إلى توجيه إسهامه بفعالية نحو وضع وتنفيذ برامج العمل الوطنية والمساعدة في تنفيذ الاتفاقية عن طريق مختلف الأنشطة الخاصة ببناء القدرات والتوعية.

بدولارات الولايات المتحدة

٢٥ ٠٠٠

• الإنفاق المقدر فيما يتعلق بالمنج

د) وعملاً بالالممارسة المستقرة، سيعقد ممثلو المنظمات غير الحكومية حلقة عمل تحضيرية لمدة يوم واحد قبل كل مؤتمر من مؤتمرات الأطراف. وخلال حلقة العمل، سيعود الممثلون غير الحكوميين مشاركتهم في جلسات الحوار اللتين ستعقدان لمدة نصف يوم في إطار برنامج العمل الرسمي لمؤتمر الأطراف.

١٥ ٠٠٠

• النفقات المقدرة

٤٠ ٠٠٠

مجموع الدعم المقدم إلى أنشطة المنظمات غير الحكومية

٢- مشاركة المنظمات غير الحكومية في اجتماعات اتفاقية مكافحة التصحر

وفقاً لأحكام الاتفاقية وما يتصل بها من مقررات لمؤتمر الأطراف، يجري تشجيع مجتمع المنظمات غير الحكومية بفعالية للمشاركة في الدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف

٢٤٠ ٠٠٠

• النفقات المقدرة لمشاركة ٦٠ ممثلاً من مجتمع المنظمات غير الحكومية في الدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف

٢٤٠ ٠٠٠

مشاركة المنظمات غير الحكومية في اجتماعات اتفاقية مكافحة التصحر

- ٣ - الإِعْلَام

الولايات المتحدة بدولارات

يتوقع أن تشمل أنشطة الإعلام الأنشطة الإعلامية وأنشطة وسائل الإعلام المصطلح عليها، مثل نشر الرسالة الإخبارية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، وطبع المواد الإعلامية وإنتاج المواد التذكارية ودعم مشاركة الصحفيين في الدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف.

- | | |
|-------|--|
| ٤٥٠ | الخدمات التعاقدية المقدرة لتصميمات الطباعة والترجمة |
| ١٥٠٠٠ | • الإنفاق المقدر على طباعة الرسائل الإخبارية/المواد الإعلامية وعلى إنتاج المواد التذكارية للدورة الرابعة مؤتمر الأطراف |
| ١٥٠٠٠ | • الإنفاق المقدر لدعم مشاركة وسائل الإعلام في الدورة الرابعة مؤتمر الأطراف |

ويتوقع أن تؤدي الأنشطة الإعلامية إلى زيادة كبيرة في الوعي العام بشأن عملية اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، والتصرّح في العالم، والعلاقة بالقضايا البيئية الأخرى، وبخاصة التنوع البيولوجي وتغيير المناخ.

مجمع الأنشطة الإعلامية

٤ - المساعدة الخاصة بالموظفين المعاونين المؤقتين

بغاية تعزيز التعاون وتحقيق الفعالية في إقامة التائز مع أنشطة الاتفاقيات الأخرى وهيئات الأمم المتحدة والمنظمات الدولية والحكومية وغير الحكومية، حضر مكتب اتصال اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر بالقر في نيويورك اجتماعات مع مرفق البيئة العالمية وموظفي حكومة الولايات المتحدة الأمريكية والمنظمات غير الحكومية التي تقع مقارها في مدينة واشنطن

بدولارات الولايات المتحدة

٥٥ ٣١٠	المساعدة الخاصة بالموظفين المعاونين المؤقتين	•
٥٦ ٠٠٠	الإنفاق المقدر حتى ٢٠٠٠/١٢/٣١	•
٢٧ ٨٣٣	سفر الموظفين لحضور الاجتماعات	•
٢٠ ٠٠٠	الإنفاق المقدر	•
١٥٩ ١٤٣	المجموع المتعلق بالموظفين المعاونين المؤقتين	
٨٣ ١٤٣	العلاقات الخارجية والإعلام	
٣٨٦ ٤٥٠	النفقات الفعلية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠	
٤٦٩ ٥٩٣	النفقات المقدرة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠	
	المجموع	
